

PROGRAMA DE VOLUNTARIADO CORPORATIVO DE TGS

DATOS DE LA EMPRESA

Empresa: Transportadora de Gas del Sur S.A.

Dirección: Don Bosco 3672

Localidad: Capital Federal

Teléfono: 4865-9050

Cantidad de empleados: 836

Dirección de mail: voluntariado@tgs.com.ar

Página web: www.tgs.com.ar

Referentes organizacionales:

Gerente General: Jorge Casagrande

Director de Asuntos Regulatorios e Institucionales: Daniel Perrone

Gerente de Relaciones Institucionales: Mario Yaniskowski

Datos de Contacto: 4865-9050 int. 1238 / 1053

Nombre del Proyecto: Programa de Voluntariado Corporativo de TGS

Tipo de Proyecto: Voluntariado Corporativo

Diseño, coordinación, asesoramiento y evaluación técnica del proyecto:

Fundación Compromiso - Depto. Empresa y Comunidad -

QUIÉNES SOMOS

Transportadora del Gas del Sur –TGS– es la transportadora de gas líder en Argentina, transportando aproximadamente el 62% del gas consumido en el país. Abastece en forma directa a distribuidoras, generadoras eléctricas e industrias, a través de un sistema de gasoductos de casi 8.000 Km de extensión, que atraviesa 7 provincias argentinas y es el más amplio de Latinoamérica.

El sistema de transporte de TGS conecta los principales yacimientos gasíferos del sur y oeste de la Argentina con los centros de consumo de aquellas áreas, incluyendo al Gran Buenos Aires y la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Asimismo, somos uno de los principales productores y comercializadores de Líquidos de Gas Natural ("LGN") en el mercado local y el de exportación. Entre nuestros servicios también se incluyen los servicios de telecomunicaciones, prestados a través de nuestra sociedad controlada Telcosur S.A.

Nuestro principal accionista es Compañía de Inversiones de Energía S.A., que posee aproximadamente el 70% del capital social de TGS. El 30% restante del capital social cotiza en las bolsas de Buenos Aires y de Nueva York.

TGS Y LA INDUSTRIA DEL GAS NATURAL EN ARGENTINA

Por ser el combustible más limpio y con abundantes reservas, el gas natural es una de las fuentes de energía preferidas y considerada por muchos países como estratégica para los próximos años. Ante el encarecimiento del petróleo, el interés en el gas natural es cada vez mayor.

Argentina es uno de los líderes mundiales en la utilización del gas natural como fuente de energía primaria. En los últimos años su peso en la actividad económica del país ha ido aumentando, hasta llegar a un 48% de la matriz energética nacional.



NUESTROS PRODUCTOS Y ÁREAS DE SERVICIOS

- Transporte de gas natural
 - 71,4 millones de metros cúbicos por día -MMm³/d- es la capacidad contratada en firme.
 - Actividad regulada bajo la Ley N° 24.076.
 - 4,8 millones de usuarios finales, incluyendo aproximadamente 3,3 millones en el área del Gran Buenos Aires.

El servicio comienza con la recepción de gas, propiedad del cargador (distribuidores, productores, comercializadores o grandes usuarios), en uno o más puntos de recepción, para ser transportado y entregado en distintos puntos a lo largo del sistema.

- Desarrollo de negocios

Además del servicio regulado de transporte, prestamos otros servicios que no son regulados por el Ente Nacional Regulador del Gas (Enargas), como:

- Producción y comercialización de LGN - Líquidos de Gas Natural-Operamos desde el Complejo de Procesamiento de General Cerri, Bahía Blanca, que está conectado a todos nuestros gasoductos troncales. La actividad además incluye la carga por camión y barco del LGN, y su almacenamiento en instalaciones localizadas en Puerto Galván.
- Comprende la separación de etano, propano, butano y gasolina natural que llegan al Complejo Cerri. Una vez obtenidos, TGS comercializa estos productos bajo distintas formas contractuales.

- Midstream

Estos servicios, prestados en locaciones cercanas a los yacimientos de gas, consisten principalmente en el tratamiento, separación de impurezas y compresión del gas para su inyección en el sistema de gasoductos de TGS. Incluyen también las actividades relacionadas con la construcción, operación y mantenimiento de gasoductos y de plantas de tratamiento y compresión de gas natural.

- Telcosur

A través de Telcosur prestamos servicios de telecomunicaciones. Telcosur brinda servicios de "carriers de carriers" independiente y provee servicios a clientes corporativos dentro de su área de influencia a través de un moderno sistema de radio enlace terrestre digital con tecnología SDH.

LA RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIA PARA TGS

En TGS entendemos la Responsabilidad Social Empresaria (RSE) como “el compromiso de la empresa de contribuir al desarrollo sostenible, con la participación de nuestros grupos de interés, a fin de mejorar la calidad de vida de la sociedad en su conjunto.” Como parte del grupo de trabajo de RSE del *Consejo Empresario Argentino para el Desarrollo Sostenible* (CEADS) - capítulo local del *World Business Council for Sustainable Development* (WBCSD)-, hemos adoptado esta definición compartida de RSE, adaptándola al contexto y actividad específica de nuestra empresa.

De esta visión se desprenden los puntos clave de nuestra política de RSE:

- Por un lado, buscamos contribuir al *desarrollo sostenible* a través de un abordaje integrado del ámbito social, ambiental y económico de nuestros negocios, y de la perdurabilidad en el tiempo de las acciones que emprendemos. De esta forma, procuramos encontrar un equilibrio entre el desempeño económico de la compañía, y el impacto social y ambiental que genera.
- Por otro lado, buscamos lograr este equilibrio trabajando conjuntamente con nuestros *grupos de interés*, generando valor tanto para nuestro negocio como para cada uno de ellos.

Entre los principales grupos de interés de TGS se destacan: empleados, clientes, accionistas, proveedores, medios de comunicación y la comunidad en su medio ambiente.

Nuestra política de RSE implica actuar de manera ética e íntegra en todos los aspectos de nuestra actividad empresarial. Para nosotros, la RSE es *la forma* de hacer negocios. Así, los principios de la RSE se ven reflejados en los pilares de nuestro negocio: en la visión, misión y valores, y en la política de calidad, medio ambiente, seguridad y salud ocupacional.

Durante 2005 nuestro Comité de Dirección revisó y ajustó la visión, misión y los valores de la empresa en función a los cambios ocurridos en la industria y en el contexto en general, haciendo foco en una serie de valores más acordes a la situación actual de la compañía.

VISIÓN

- ✓ Ser modelo de gestión, trabajando con pasión para crear un valor diferencial como compañía

MISIÓN

- ✓ Contribuir al desarrollo sustentable del país, integrando la producción y el consumo de gas natural y sus derivados, brindando soluciones creativas que aporten competitividad a nuestros clientes.

VALORES

Integridad

- ✓ Actuamos consistentemente entre lo que decimos y hacemos.
- ✓ Mantenemos los mismos valores y comportamientos en nuestra vida laboral y personal.
- ✓ Somos honestos y transparentes.
- ✓ Nos expresamos libremente y dejamos que los demás expresen sus ideas con libertad y sin temor al juicio.

Colaboración

- ✓ Colaboramos unos con otros para el logro de los intereses comunes, priorizando los intereses del conjunto sobre los individuales.
- ✓ Actuamos solidariamente, ayudándonos unos a otros. Estamos abiertos a enseñar y aprender.
- ✓ La fuente del poder radica en nuestra contribución personal hacia los demás.

Compromiso

- ✓ Mostramos determinación y pasión para llevar adelante las cosas que nos proponemos.
- ✓ Valoramos la cultura de esfuerzo.
- ✓ Deseamos superarnos día a día.
- ✓ Dar lo mejor de nosotros mismos, más allá del reconocimiento, las instrucciones o los mandatos recibidos.

TGS Y SUS COMUNIDADES CERCANAS

Ser una empresa socialmente responsable no implica solamente ofrecer productos y servicios de calidad, generando utilidad y empleo, sino también aportar en la búsqueda de soluciones para resolver las problemáticas que aquejan a nuestras comunidades más cercanas.

Somos conscientes de la importancia de contribuir al desarrollo de las comunidades donde crecen nuestros hijos, ya que su futuro es nuestro compromiso moral y ético. Este compromiso con la comunidad se lleva a la práctica a través de una estrategia basada en tres líneas de acción: la educación, la salud y la alimentación, bases sólidas para construir una sociedad más justa.

Trabajando en estas líneas de acción, implementamos programas sociales que apuntan a ofrecer una ayuda efectiva a las comunidades con las cuales interactuamos diariamente, asegurando que los resultados sean perdurables en el tiempo. Para ello buscamos darle a nuestros grupos de pertenencia herramientas que les permitan defenderse por sí mismos, desarrollando lazos comunitarios fuertes y una mayor conciencia de sus propias fuerzas.

SUMANDO *nos*

LA MEJOR MANERA DE HACERLO

Abril / mayo 2006 Publicación bimestral para la gente de Transportadora de Gas del Sur

78

RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIA

***Calidad humana
y compromiso***



EDICIÓN ESPECIAL



TGS Transportadora de Gas del Sur

Edición especial de la revista interna de TGS, sobre el Programa de Voluntariado Corporativo

Primer Etapa: los voluntarios de TGS trabajan en proyectos de mejora, definidos y seleccionados previamente.



Año 2002

- ❑ Número de voluntarios participantes: 20
- ❑ Proyectos desarrollados: 2

Área Geográfica de Ejecución: José C. Paz y Bahía Blanca - Pcia. de Buenos Aires -

Segunda Etapa: los voluntarios individualmente identifican diferentes proyectos de acuerdo a su análisis y al seguimiento de Fundación Compromiso.

Año 2005

- ❑ Número de voluntarios participantes: 30
- ❑ Cantidad de proyectos presentados: 13
- ❑ Proyectos seleccionados: 7

Año 2006

- ❑ Número de voluntarios participantes: 67
- ❑ Cantidad de proyectos presentados: 19
- ❑ Proyectos seleccionados: la selección se realizará en el mes de Octubre 2006.

Área Geográfica de Ejecución: Buenos Aires, Pcia. de Buenos Aires, Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y tierra del Fuego.

Los recursos invertidos por la Empresa son financieros, humanos y técnicos. El monto estipulado para los proyectos ganadores es de \$7000- por proyecto.

Etapas del Concurso de Proyectos "Ayudanos a Ayudar"

A - Lanzamiento-Difusión:

- Diseño de bases, formulario de presentación, planilla de evaluación.
- Carta de convocatoria del Director General.
- Afiches en carteleras.
- Folletos de participación.

B - Etapa de tutorías:

Se ofrece una etapa de asistencia técnica para el diseño y presentación de los proyectos a cargo de una coordinadora de Fundación Compromiso.

Se utilizan los siguientes canales de comunicación:

- Foros y Messenger on line.
- Publicación de documentos de información en la Intranet y en carteleras de cada planta.
- Comunicaciones telefónicas.
- Correos electrónicos.
- Visita a las localidades.

C - Proceso de evaluación

- La Evaluación técnica de los proyectos presentados está a cargo del equipo de Empresa & Comunidad de Fundación Compromiso.
- La Evaluación final a cargo del Comité de Evaluación integrado por los directores de la Compañía.
- Presentación y difusión de ganadores. Entrega de reconocimiento en cena de fin de año.

D - Implementación y monitoreo

- Puesta en marcha de los proyectos ganadores

Proyectos seleccionados Año 2005

Proyecto nº 1: "Preparación del joven diferente para incorporarlo al ámbito laboral"

Zona: Bahía Blanca

Localidad: Bahía Blanca-Gral. Daniel Cerri

Voluntario Responsable: Américo Iturburu

Equipo voluntario: Gustavo Cortessi

Institución: IN.DI.CI –Integración del discapacitado Cerreense

Objetivo del proyecto: Generar recursos para incrementar la producción que realiza una panadería en la cual trabajan jóvenes discapacitados.

Beneficiarios directos: 12 personas

Monto: \$5.700

Proyecto nº 2: "De a caballo"

Zona: Río Negro

Localidad: Choele Choel-Luis Beltrán-

Voluntario Responsable: César Santana

Equipo voluntario: Omar Daulerio

Institución: AUNAR

Objetivo del proyecto: Generar un espacio terapéutico DE EQUINO-TERAPIA para niños y jóvenes con diversas discapacidades

Beneficiarios directos: 10 personas

Monto: \$4.650-

Proyecto nº 3: "Pequeñas Sonrisas Mágicas"

Zona: Chubut

Localidad: Ciudad de Puerto Madryn

Voluntario Responsable: Federico Acuña

Equipo voluntario: Martín Lungo, César Detlefsen, y personal contratado de la planta compresora de Bajo Gualicho.

Institución: Materno Infantil Quemu-Junta Vecinal del Barrio Don Bosco-

Objetivo del proyecto: Contribuir a un mejor desarrollo psicosocial de los niños que concurren a la institución materno- Infantil, proveyendo recursos didácticos.

Beneficiarios directos: 80 niños de 45 días a 5 años.

Monto: \$6.000-

Proyecto nº 4: "Con las manos en la masa"

Zona: Provincia de Buenos Aires

Localidad: Malvinas Argentinas-Grand Bourg-

Voluntario Responsable: Jorge Arbeleche

Institución: Escuela de Educación Especial nº 501 (Prov.)

Objetivo del proyecto: Generar recursos para optimizar el funcionamiento del taller de panadería de la escuela en el que se capacitan niños y jóvenes discapacitados.

Beneficiarios directos: 40 alumnos de 13 y 18 años con disfunción mental leve y moderada.

Monto: \$8.708-

Proyecto nº 5: "Mucho más que una panadería"

Zona: Bahía Blanca

Localidad: Bahía Blanca-Gral. Daniel Cerri

Voluntario Responsable: Leandro Cañón

Institución: Panificadora "Nuevo sol"

Objetivo del proyecto: Generar recursos para optimizar las condiciones laborales y ocupacionales que involucran a un grupo de personas con discapacidades.

Beneficiarios directos: 25 personas entre 16 y 40 años.

Monto: \$5.707-

Proyecto nº 6: "Generación de recursos para la Biblioteca Argentina para Ciegos"

Zona: Capital Federal

Localidad: Barrio de Almagro

Voluntario Responsable: Mario Rosón

Equipo voluntario: Hugo Melo

Institución: Biblioteca Argentina para Ciegos

Objetivo del proyecto: Potenciar y optimizar los recursos necesarios para mejorar parte de los servicios de la Biblioteca Argentina para Ciegos

Beneficiarios directos: 878 socios

Monto: \$7.000-

Proyecto nº 7: "Provisión de medios y capacitación para el autoabastecimiento de alimentos"

Zona: Río Negro

Localidad: Paraje Naupa Huen-Río Negro-

Voluntario Responsable: Víctor Navarro

Equipo voluntario: Julio Cubito y Sibán Martín

Institución: Escuela albergue nº 83

Objetivo del proyecto: Capacitar a niños en técnicas de disecado, envasado y chacinado. Generar la provisión de árboles frutales, y túneles para invernaderos.

Beneficiarios directos: 93 alumnos

Monto: \$6.969-

Balance y desafíos

Las diferentes etapas del Programa, contaron con el compromiso del equipo de voluntarios, no fue una tarea "en paralelo" ó "digitada".

El Programa pasó por dos estrategias de implementación: primero, un equipo de voluntarios con un proyecto definido y acotado; luego, el concurso de proyectos, que permite la evaluación de propuestas por los mismos voluntarios, para luego ser aprobados y admitidos por un Consejo Directivo.

El próximo desafío, es lograr que el equipo de voluntarios trabaje independientemente en un proceso mixto en donde seleccione, evalúe y defina los proyectos a implementar en el próximo año.

TESTIMONIOS

"Esta convocatoria nos dio la posibilidad de acompañar a instituciones locales comprometidas con el respeto a los derechos humanos y en la búsqueda por introducir cambios cualitativos en las condiciones de vida de sectores sociales en riesgo".

Leandro Cañón - Bahía Blanca -

"Creo que la política de responsabilidad empresarial de TGS nos permite contribuir para mejorar la calidad de vida de nuestra comunidad, por ello me pareció importante participar de este concurso"

César Santana-Río Negro-

"Lo que me entusiasmó de participar en este concurso es que nos dio la oportunidad de poder elegir la forma de asistir a nuestra comunidad"

Víctor Navarro-Neuquén-

"Considero que si la compañía para la que trabajo puede darle valor a la comunidad de la cual formo parte, es también mi responsabilidad realizar mi aporte. Si nos complementamos, podremos juntos sumar recursos y conocimientos acerca de las necesidades y problemas de nuestras comunidades."

Federico Acuña-Pto Madryn-

"En estos tiempos donde hay gente con muchas necesidades y carencias, es imposible considerar la alternativa de resolver todos sus problemas. En



este sentido, estos pequeños proyectos son una muy buena fórmula de aportar un granito de arena”

Jorge Arbeleche-Capital Federal-

“Creo firmemente que este programa de Voluntariado facilita la labor de mucha gente de TGS que colabora con entidades de ayuda social...”

“...En este concurso no hay perdedores, se deberá esperar otra oportunidad. El mundo es de los perseverantes, aquellos que no se doblan ante los primeros escollos.”

Américo Iturburu-Bahía Blanca-